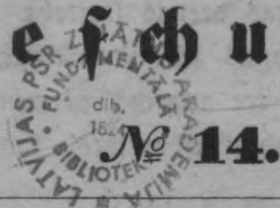


W i d s e m m e s
L a t w e e s c h u A w i s e s.



Walmearā, taš 2. December m. d. 1863.

Zeesas fluddinaschanas.

1.

Kad pee Widsemmes muischneeku muischu-beedribas wirswaldischanas luhgts irr, lai par negeldigahm nosakka tahs no Latweeschu nodakkaš isdoh-tas, un kà usdohs nosagtas, naudas-sihmes, kà:

1) Intrefchu us intrefchu sihmes:

ar № 2135,	fewischkais № 115,	leela 90 rubl. fudr.,
" " 2136	" " 116,	" 90 " "
" " 2137,	" " 117,	" 90 " "
" " 2138,	" " 118,	" 90 " "
" " 1916,	" " 56,	" 80 " "
" " 2769,	" " 279,	" 30 " "
" " 4144,	" " 244,	" 90 " "
" " 4048,	" " 648,	" 20 " "
" " 4143,	" " 243,	" 90 " "

2) Bahru naudas-sihme:

ar № 475, fewischkais № 175, leela 5 rubl. fudr.,
ar teem tur peederrigeem intrefchu kuponeem preeksch Nowember termina 1857 un nahkoscheem terminseem; tad teek pehz Keiseriskas Widsemmes gubernementes waldischanas patentes no 23. Janwar 1852 № 7 un winnas fluddinaschanas no 24. April 1852 № 10886 no Widsemmes muischneeku beedribas wirswaldischanas wišt un ikkatriš usaižinati, kam kas buhtu pretti jarunna par scho naudas-sihmu negeldigu nosazzischanu, lai tee eeksch sescheem

mehnescheem, no appakškrakstītas deenas skaitoht, t. i. lihds 11. Merz m. d. 1864 pee schahs wirswaldischanas schē pat Rihgā peeteizahs; pehz pagahjuscha laika no 6 mehnescheem tee augschā peeminneti naudas papihri tiks par negeldigeem nofazziti un tahfak isdarrihts, kas darrams.

Rihgā, tai 11. September m. d. 1863.

3

Widsemmes muischneeku beedribas wirswaldischana:

N^o 1132.

Baron Krüdener, wirspahrluhs.

F. Baron Tiesenhansen, wezzakais fiktehrs.

2.

No Keiserifkas III. Rihgas draudses-teefas teek zaur scho sinnamš darrihts, ka no 1. Oktober sch. g. schi teefa sawas sehdeschanas eeksch Wattram muischas turrehs un wiffas suhdšibas un zittas usdohschanas jeb peeteifschanas tikkai mandagas deenās ween tiks peenemtas un tadeht tee, kas to wehrā nelikdami, ar sawahm waijadšibahm zittas deenās meldefees, paschi pee ta buhs wainigi, kad tiks atraiditi; bet ja us scho deenu kahda krohna jeb basnizas swehtdeena kriht, tad tee nahkofschā darba deenā sawas waijadšibas warr peenest.

Keiserifkas III. Rihgas draudses-teefas wahrda:

3

N^o 1661.

E. von Transehe, draudses-kunga weetneeks.

(S. W.)

Pfeiffer, notehrs.

3.

Us pawehleschanu Sawas Keiserifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Lehrpatas kreis-teefa wiffseem sinnamu:

Leelskungs V. A. von Sivers scho teefu luhdsš, lai par to fluddinašchanu islaischoht, ka winsch no sawas dsimt-muischas Rappihn ar Woehs

nahkofchus pee klaußfchanaß semmes peederrigus no Küraküll fahdschas no-
dallitus grunts-gabbalus, kà:

- 1) Heide A., leelu 15 dahld. 40 gr., tam Rappihnas semmneekam
Kristjahn Naggelmann par 1550 rubl. f. n.;
- 2) Heide B., leelu 7 dahld. 72 gr., tam Rappihnas semmneekam
Wido Soefon par 800 rubl. f. n.;
- 3) Konfa, leelu 18 dahld. 60 gr., tam Rappihnas semmneekam Wido
Konfab par 1900 rubl. f. n.;
- 4) Kaffi, leelu 28 dahld. 75 gr., ar 3 atschirteem plawas gabbaleem
Perra niit, ar 6 puhra-weetahm mescha Lane niit un Kalsa soo tam
Rappihnas semmneekam Pehter Jagomaun par 3200 rubl. f. n.;
- 5) Narrast, leelu 18 dahld. 4 gr., tam Rappihnas semmneekam Wido
Narrast par 1900 rubl. f. n.;
- 6) Pabo, leelu 9 dahld. 26 gr., tam Rappihnas semmneekam Pabusf
par 950 rubl. f. n.;
- 7) Linna mäggi, leelu 19 dahld. 12 gr., teem Rappihnas semmneekem
Fritz Konfab un Pehter Konfab par 1900 rubl. f. n.
- 8) Kaffe, leelu 8 dahld. 13 gr., tam Rappihnas semmneekam Karl Ja-
gomann par 800 rubl. f. n.;
- 9) Koro, leelu 27 dahld. 37 gr., tam Rappihnas semmneekam Jakob
Kohsberg par 3000 rubl. f. n.;
- 10) Kaffi, leelu 21 dahld. 74 gr., tam Rappihnas semmneekam Josef
Melberg par 2200 rubl. f. n.

tahdà wihsè pahrdewis, ka pirzejeem pascheem neds wiwna mantineekeem natw
nekahda dalka ar teem us schahß Rappihnas ar Woebß muischas buhdameem
parradeem.

Ead nu freis-teefa usaizina wißus un ikkatru, — rikkai Widsemmes
leelungu beedribu ween ne, — ka taifnibas ne-aifahrtas paleek, — kam
kähda prassifchana par scho pirkschanu buhtu, lai tee eeksch 3 mehnescheem,
no appakschà rakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 30. Dezember scheitan pee-

teizahs; pehz pagahjutcha laika neweenu wairš neds klaufihš neds peenems,
bet peeminnetuš grunts-gabbalus teem pirzejeem par dsimts = ihpaschumu
norakstihš.

Lehrpatâ pee kreis-teefas, tai 30. September m. d. 1863. 2

N^o 2031.

N. von Wulff, affesseris.

A. v. Sivers, fiktehrs.

4.

Kad tee pee schahš walstš peerakstiti Larion Filat Saweljew, kursch jaw
preeksch weena gadda un Andrees Lapping, kas preeksch wairak gaddeem, no
schahš walstš bes passes isgahjuschi un winnu mittekliš nesinnams irr, tad
tohp zaur scho wiffas pilšsehtu- un muischu-waldischanas luhgtas, pehz
scheem zilwekeem klaufinaht un winnus par rastanteem schai pagast-teefai
peefuhtht.

Larion Filat Saweljew pasihschana:

Wezzums: 22 gadd.,
augums: 2 arsch. 6½ wersch.,
matti: bruhni,
azzis: pellekas.

Andrees Lapping pasihschana:

Wezzums: 31 gadd. 4 mehn.,
augums: 2 arsch. 5 wersch.,
matti: bruhni,
azzis: pellekas.

Littenes-muischâ, tai 7. Oktober m. d. 1863. 2

N^o 189.

Jahn Lahz, preekschsehdetais. †††

J. Semel, ffrühweris.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriffas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreemu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnowas kreis-teefa wiffseem fkaidri sinnamu:

Tee mantineeki ta nomirruscha pee Stehlen-muischas semneeku pagasta peerakstita Friedrichheimes dsimts-gruntneeka Didrik Reiss, scheinan luhgufchi, lai par to pehz likkumeem fluddinaschana islaischoht, ka tas, zaur teefas no-spreeschchanu winneem peederrigs, tam nomirruscham Didrik Reiss peederrigs, appaksch Friedrichsheim (Pehrnowas kreisê, Hallist draudsê) atrohnamš grunts-gabbals Reitre I., leels 27 dahld. 45 gr., tam pee Friedrichsheim semneeku pagasta peederrigam Pehter Kuüm par 4500 rubl. fudr. n. tahdâ wihsê pahrdohrs, ka naw ne winnam nedš winna mantineekeem nekahda dalka ar teem us Friedrichsheim buhdameem parradeem; tad nu kreis-teefa usai-zina wiffus un ikkatru, kam kahda dalka jeb prassischana par scho grunts-gabbalu un tahm rur peederrigahm ehkahn buhtu, — lai tee eeksch trim mehnescheem, t. i. lihds 8. Janwar 1864 scheinan peeteizahs. Pehz pagah-juscha laika neweenu wairs neklausihš, bet peeminnetu grunts-gabbalu Reitre I. tam pirzejam par dsimts-ihpaschumu norakstihš.

Willandê pee Pehrnowas kreis-teefas, tai 8. Oktober m. d. 1863. 2

Kreis-teefas wahrda: von zur Mühlen, kreis-kungs.

N^o 1015.

Kadloff, fiktehrs.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriffas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreemu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnowas kreis-teefa zaur scho wiffseem fkaidri sinnamu:

Gruntineeks Eduard Wilhelm Schulmann no Penneküll un Pehrnowas nammneeks, lihds ar Eindrik Kdrer scheinan luhgufchi, lai par to fluddinaschchanu pehz likkumeem islaischoht, ka:

1) tee tam peeminnetam Eduard Wilhelm Schulmann, Penneküll grunt-

neekam un Pehrnowas nammneekam peederrigi, tai 16. Merz 1857 no schahs teefas winnam norakstiti, Pehrnowas kreisê, Hallist draudsê, appakfch Penneküll atrohdamu grunts-gabbali:

a) Tauli № 25, leels 27 dahld. 84 gr., teem Polka-muischas semmneekem Hans un Jahn, brahli Sack, par 4191 rubl. 90 kap. fudr. n. pahrdohs un fchee tà norehkinajufchi, ka pirzeji usnehmufchi tohs us fcho grunts-gabbalu buhdamus rentu-lahdes parradus ar 1316 rubl. 40 kap., kà arridsan to parradu prassifchanu ta leelkunga Karl von Bruiningk ar 875 rubl. 50 kap. fudr. n. par saweem parradeem un pee fcha funtrakta parakstifchanas tam Eduard Schulmann 2000 rubl. fudr. ismakfajufchi. un

b) Pundi № 26, leels 26 dahld. 9 gr., teem Beckler-muischas semmneekem Hans un Jahn, brahli Akkerberg, par 3375 rubl. 70 kap. fudr. pahrdewis un no schahs naudas rentu-lahdes daku no 1268 rubl. 20 kap. fudr. un leelkunga Karl Baron von Bruiningk prassifchanu no 807 rubl. 50 kap. fudr. par saweem parradeem usnehmufchi un pahrdewejam Eduard Schulmann 1300 rubl. fudr. ismakfajufchi;

2) tas tam Eindrik Kõrru, Penneküllas gruntneekam un Surra semmneekam peederrigs, tai 16. Merz 1857 no schahs kreis-teefas norakstih's eekfch Pehrnowas kreises un Hallist. draudses appakfch Penneküll muischas buhdams grunts-gabbals:

Konjaffe № 5, leels 18 dahld. 81 gr., teem Penneküll semmneekem Pehter un Märt, brahli Mäggi, par 3000 rubl. fudr. pahrdohs un no schahs naudas usnemim par saweem parradeem rentu-lahdes daku ar 877 rubl. 20 kap. fudr. un leelkunga Karl Baron von Bruiningk daku no 603 rubl. 50 kap. un tam pahrdewejam Eindrik Kõrru jaw 1019 rubl. 30 kap. ismakfajufchi un 23. April 1864 tohs pahrejus 500 rubl. fudr. ismakfahs.

Virzejem nam nekahda daka ar teem us Penneküll buhdameem parra-
deem; tad nu kreis-teefa usajina wißus un ikkatru, kam kahda praßfischana
par scho pirkschanu buhtu, lai tee pehz pagahjuscheem trim mehnescheem,
t. i. lihds 8. Janwar 1864 scheitan peeteizahs; pehz pagahjuscha, nosazzita
laira neweenu wairs nekansihß, bet peeminnetus grunts-gabbalus teem pir-
zejem par dsimts-ihpaschumu norakstihß.

Willandê pee kreis-teefas, tai 8. Oktober m. d. 1863. 2

Kreis-teefas wahrda: von zur Mühlen, kreis-kungs.

N^o 1020.

Radloff, fiktehrs.

7.

No Pehrnowas kreises 3chas draudses-teefas teef zaur scho wißas pilß-
sehtu- un semmu-polizeiias schahß gubberffas usajinatas pehz to eeksch Pehr-
nowas kreises un Karkus draudsê pee Polka-muischas peederrigu, tai rewissija
1857 pee maksatajeem peerehkinata 30½ gaddus wezza Gürri, Jaak dehla,
Anton, kas kad 29. September 1859 winnam pusggadda apgalwofchanas
sime isdohta, jaw no 23. April 1860 bes passes apfahrt wasajahß un Polka-
muischas pagastam jaw 15 rublus 79 kop. parradâ palizzis, taujant un ja
fur to useetu. — guhstihß un Polka-muischas pagastam peefuhtht.

Jaun-Bornhusen, tai 8. Oktober m. d. 1863. 2

N^o 1292.

Balentin von Beck, draudses-kungs.

E. D. Beck, notehrs.

8.

Kad Walmeeras basniz-muischas pagastß luhdsis irr, lai par negeldi-
gahm nosakkoht, tohs winnai, kâ peerahdihtß nosagtus Widsemmes rentu-
lahdes simes, intreschu kuponus un talonus, prohti:

1) To tai 15. Merz 1857 us to pee Duhker-muischas peederrigu grunts-

gabbalu Gairtscha isdohtu rentu-lahdes sîhmi № 967, leelu ween sîmts rubtus sudraba;

2) To tai paschâ mehnescha deenâ us to pee Penneküll muishas pederrigu grunts=gabbalu № 29 Pulga isdohtu rentu=sîhmi № 1325, leelu ween sîmts rubtus sudraba;

3) To tai paschâ mehnescha deenâ us to pee Friedrichsheim muishas peederrigu grunts=gabbalu Willemi I. isdohtu rentu-lahdes sîhmi № 1574, leelu ween sîmts rubtus sudraba;

4) To tai paschâ mehnescha deenâ us to pee Friedrichsheim muishas peederrigu grunts=gabbalu Paudi II. isdohtu rentu-lahdes sîhmi № 1581, leelu pee zdesmits rubtus sudraba;

5) Tohs intreschu fuponus pee tahs peeminnetas rentu-lahdes sîhmes № 967, preeksch astoneem termineem Merz 1862 lihds September 1865;

6) Tohs intreschu fuponus preeksch tahm peeminnetahm rentu=sîhmehm № 1325, 1574 un 1581 preeksch teem dewineem termineem Merz 1862 un Merz 1863 lihds September 1866 un

7) tohs talonus, kas us wissahm schahm tschetrahm rentu=sîhmehm us preekschu isdohdamus intreschu fuponus apsohla;

tad nu usaizina Widsemmes semmneeku rentes-lahdes wirswaldischana wissus tohs, kam kas prett scho luhgschanu, lai peeminnetas rentu-lahdes sîhmes par negeldigahm nosakka, buhtu pretti jarunna, lai tee eeksch fescheem mehnescheem, no appakschâ rakstiras deenas skaitoht, t. i. lihds 15. April m. d. 1864 pee schahs wirswaldischanas peeteizahs; pehz pagahjuscha, nofazzita laifa, fur naw pretti runnahs, tiks tahs augschâ peeminnetas tschetras rentu-lahdes sîhmes ar trihs desmit peezeem fuponeem un tschetreem taloneem par negeldigeem nofazziti un jauni, kas tad tik ween geldehs, isdohti.

Rihgâ, tai 15. Oktober m. d. 1863.

Widsemmes semmneeku rentu-lahdes wirswaldischanas wahrda: 2
№ 175.

A. v. Begesack, padohmneeks.

(S. W.) Klot, fiktehrs.

9.

Duhker-muischas pagast-teefa darra sinnamu, ka tas schè peederrigs Kauschas mahjas gruntineeks Jehkabs Meister nomirris; tad nu teef wiffas muischu-waldifchanas luhgtas isfluddinaht, ja kahdam pee ta nomirruscha Jehkab Meister pakkat palikkuschahm mantahm kahda dalka buhtu, lai tee lihds 30. April 1864 pee augschâ peeminnetas pagast-teefas peeteizahs; wehlaki neweenu wairs neds klausihš neds peenems, bet ar tahm mantahm pehz liffumeem isdarrihs. 2

Preeksehdetais Mahrz Grundt. †††

N^o 159.

Pagasta wezzis Ahdam Petersohn. †††

(S. W.)

H. Semment, rakstitais.

10.

Duhker-muischas pagast-teefa darra sinnamu, ka tas schè peederrigs Wikke mahjas gruntineeks Dahwis Mikkelsohn nomirris; tadeht teef wiffas muischu-waldifchanas luhgtas isfluddinaht, ja kahdam pee ta nomirruscha Dahw Mikkelsohn pakkat palikkuschahm mantahm kahda dalka buhtu, lai tad lihds 3. Juni m. d. 1864. gaddâ pee augschâ peeminnetas pagast-teefas peeteizahs; wehlaki neweenu wairs nepeenems, bet ar tahm mantahm pehz liffumeem isdarrihs. 2

Preeksehdetais Mahrz Grundt. †††

N^o 160.

Pagasta wezzis Ahdam Petersohn. †††

(S. W.)

H. Semment, rakstitais.

11.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnowas kreis-teefa wiffseem ffaidri sinnamu:

Tee mantineeki ta nomirruscha Beck-muischas semmneeka un Abenkat

gruntineeka Jaak Sild, prohti wiinna atraitne Kadri Sild, kam wiinnas mantas sinnatneeks par pahrstahwetaju un wiinnas nepeeauguschu behrni zaur farweem pehrmindereem scheitan luhguschu, lai par to fluddinaschanu pehz likkumeem islaischoht, ka tas winneem zaur mantoschanu peeekrisdams un dsimtpeederrigs (Pehrnowas kreisē un Elmet draudsē) appaksch Abenkat Wezzmuischu peederrigs grunts-gabbals Muta motsa, leels 32 dahld. 26 gr., tam Wezz Suislepp semmneekam Märt Saks un wiinna dehlam Andus par 4100 rubl. sudr. tahdā wihsē pahrhohts ar tahm us scha grunts-gabbala buhdamahm ehkahm un dselses riškeem un ka teem pirzejeem Märt un Andus Saks naw nekahda daska ar teem us Abenkat Wezzmuischas buhdameem parradeem un prassischanam; tad nu Pehrnowas kreis-teesa usajina wiffus un ikkatru, kam kahda prassischana jeb prettirunnaschana par scho pirkfchanu buhtu, lai tee eeksch trim mehnescheem, t. i. lihds 22. Janwar 1864 scheitan peeteizahs. Pehz pagahjuscha, nosazzita laika neweenu wairs nedf klausihš nedf peenems, bet peeminnetu grunts-gabbalu teem pirzejeem par dsimts-ihpafschumu norakstihš.

Willandē pee kreis-teefas, tai 22. Oktober m. d. 1863. 2

Kreis-teefas wahrda: von zur Mühlen, Kreis-kungs.

N^o 1160.

Radloff, fiktehrs.

12.

Kad tas pee Smiltenes pagasta (Walkas kreisē un Smiltenes draudsē) peederrigs Pehter Friedrich Ballod, 23 gaddus wezs — lihds schim Rihgas pilskhehtā dsihwodams, schinni gaddā Janwar mehnesi no rekruhschu dohschanas atrahwees, pehz tam Rihgā useets un zaur Rihgas polizeijas peespeeschanas ar passī nō 3. Oktober us scheijeem atraidihš, bet naw scheitan usdewees un arri Rihgā naw atrohdams, — tad teek wiffas muischu- un pilskhehtu-polizeijas zaur scho usfauktas, pehz ta Pehter Friedrich Ballod taujaht un ja fur to useetu, kà rastantu us scheijeem atsuhtht.

Smiltenes pagast-teefā, tai 24. Nowember m. d. 1863. 1

N^o 25.

Jakob Spalte, pagast-teefas preekshfehdetais.

13.

Kad tas zittfahrtings rentineeks tahs Pehrnowas wilssehtam peederrigas muischas Sauck, Magnus Rose, pee schahs draudses-teefas irr luhdis, lai konkursi eewedd un issauz, tad nu zaur scho teef wissi winna parradneeki us- aizinati stary trim mehnescheem, no appakscha rakstias deenas skaitoht, ar sawahm prassifchanahm, woi nu paschi, jeb zaur raksteem, jeb zaur pehz lik- kumeem apstipriateem weetneekem scheitan lihds 8. Janwar 1864 peeteiktees un minnetâ. deenâ islihdinaschanas deht arnahkt; kad to wehrâ nexems, tad ta leeta tiks kâ pabeigta usfkattita.

Pehrnowâ pee I. draudses-teefas, tai 8. Oktober m. d. 1863. 1

N^o 1108.

J. v. Stael, draudses-kungs.

Schwald, notehrs.

14.

Us pawehleschanu Sawas keiserifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnowas kreis-teefa zaur scho wisseem sinnamu:

See gruntineeki Hendrik Mord, Johann Rabbison un Endrik Kasse sa- wus pirkschanas un pahrdohschanas-kontraktus peenedami scho kreis-teefu luhgufchi, lai par to pehz likkumeem sluddinaschanu islaischoht, ka

1) ta tam peeminnetam Hendrik Mord peederriga dalka pee ta eeksch Pehrnowas kreises un Hallist draudses appaksch Abia muischas pee- derriga grunts-gabbala N^o 117, ar to turklacht peederrigu neatshkirramu inventariumu, kas winnam Hendrik Mord un tam Jahn Libus lihds schim kohpâ peederreja, tam Jahn Libus ween peederrecht buhs;

2) ta tam peeminnetam Jaan Rabbison peederriga dalka pee ta eeksch Pehrnowas kreises un Hallist basnij-draudses appaksch Abia muischas peederriga grunts-gabbala Letsemoisa N^o 127, ar to turklacht pee- derrigu neatshkirramu inventariumu, kas winnam Jaan Rabbison

un tam Märt Rabbison lihds schim kohpâ pederreja, ka tam Märt Rabbison ween peederrigs ihpafchums par 3500 rubl. f. pahrdohs; 3) ta tam peeminetam Endrik Kasse peederriga dalka pee ta eeksch Pehrnamas freises un Hallist basniz=draudses pee Abia muifchas peederriga grunts=gabbala Loffo № 121, ar to turklaht peederrigu dsel=ses=inwentariumu, kas wiinkam Endrik Kasse un Märt Ansu lihds schim kohpâ pederreja, ka tam Märt Ansu ween peederrigs ihpafchums par 50 rubl. fudr. pahrdohs;

tad nu Pehrnamas freis=teefa schahs luhgschanas paklaufidama un preekfch funtrakta apstiprinafchanas usaizina wiifus un ikkatru, kam kahdas taifnibas un praffifchanas pee schahm peeminetahm dalkahm un teem no wiinkahm nenofchirrameem inwentariumeem un ehkahn buhtu, — lai tee eeksch trim mehnescheem, t. i. lihds 1. Webruar 1864 fcheitan peeteizahs, jo pehz pagahjuscha laika tee pirkschanas funtrakti no teefas tiks apstiprinati un tahdâ wiifé ta pahrdohfchana to augfchá peeminneru dalku no teem peeminneteem grunts=gabbaleem tiks peepildita; tadeht lai nu tee sawas daschadas taifnibas un praffifchanas eeksch fcha laika wehrâ leef un pee schahs freis=teefas par geldigahm israhda; zittadi no teefas pusses tiks tà usfkattihrs, ka wiiffi ar to meerâ, ka tahs dalkas no teem grunts=gabbaleem teem peeminneteem pirzejeem par dsimts=ihpafchumu tiks norakstiti. To lai ikweens, kam tur dalka irr, wehrâ leef.

Willandé pee freis=teefas, tai 1. Nowember m. d. 1863.

1

von zur Mühlen, freis=kungs.

Radloff, fiktehrs.

Peelikkums. Scho Widsemmes Latweefchu awifchu 13tâ Nummuri, 13tâ gabbalâ daschadas wainas un miifefchanas gaddijufchahs, kas tà irr japahrlabbo un jalassa:

Lappas puffed 183, 4tâ rindé no augfchas naw jalassa: Palga, ber: Pulga; 11tâ rindé no augfchas naw jalassa: peez fimts rubli, ber: peez=

desmits; rindê 15 no augščas naw jalassa: jauneem termineem, bet: de-
wineem termineem; rindê 17 un 18 no augščas naw jalassa: tohs, kas
wehl us schahm rentu-sihmehm us preekſchu isdohdameem kupoem ar teem
taloneem, bet: tohs talonus, kas us wiffahm schahm tſchetrahm
rentu-sihmehm us preekſchu isdohdamus intreſchu kupoem ap-
fohla; rindê 20 no augščas naw jalassa: kam kas par schahm negeldigi
nofazzitahm intreſchu sihmeem, bet: kam kas prett ſcho luhgſchawu,
lai peeminnetas rentu-lahdes sihmes par negeldigahm noſakka;
rindê 6 no augščas jalassa: Friedrichsheim muifſchas; rindê 10 no
augščas jalassa: grunts-gabbalu Paudi II.; appakſchâ bij ſtahweht:
Rihgâ, tai 15. Oktober 1863; 12. rindê no augščas jalassa: pee tahs
peeminnetas rentu-lahdes sihmes — un ta appakſchâ rakſtita wahrda
weetâ F. v. Klot, waijag ſtahweht: Klot.



Walmeerâ, tai 2. Dezember m. d. 1863.

Friedrich Kirstein, Kreis-teefas fiktehra weetâ.

